

## St. Nicholas Orthodox Cathedral

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America Diocese of Los Angeles and the West

#### 2300 WEST 3<sup>RD</sup> STREET • LOS ANGELES, CALIFORNIA 90057

(213) 382-6269 • WWW.STNICHOLASLA.ORG • EMAIL: CATHEDRAL@STNICHOLASLA.ORG

V. Rev. Father Nabil L. Hanna, Dean (317) 919-0841 • Frnabilh@stnicholasla.com

**REV. FATHER PAUL OLSON, ASSISTANT PASTOR** (714) 651-6151 • REV.PAUL.OLSON@GMAIL.COM

REV. FATHER ANDREW ANDREWS, ASSISTANT PASTOR (925) 323-6787 • FRANDREWA@STNICHOLASLA.COM

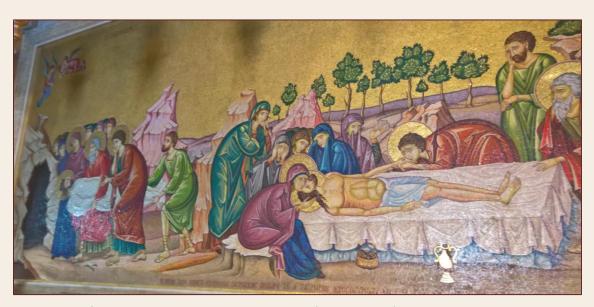
REV. DEACON ELIYA AMMARI, ATTACHED (818) 433-5523 • LOUIA@HOTMAIL.COM

TONE 2 MAY 19, 2024 EOTHINON 4

# SUNDAY OF THE MYRRH-BEARING WOMEN, PIOUS JOSEPH OF ARIMATHAEA & RIGHTEOUS NICODEMUS

HIEROMARTYR PATRICK, BISHOP OF PRUSA, AND ACACIUS, MENANDER, AND POLYAENUS

أحد حاملات الطيب، يوسُف الراميّ المُتَّقى، والبار نيقوديموس



This portion of the panorama mosaic at the entrance of the Church of the Resurrection in Jerusalem depicts Joseph of Arimathea, Nicodemus and the Myrrhbearing Women washing/anointing the Body of Jesus and placing Him in the tomb for burial on the left.

## LITURGY VARIATIONS

#### PASCHAL TROPARION

English: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon

those in the tombs bestowing life.

Arabic: Al-Maseeh gam min bayn il-amwaat, wa wati'a-l-mawt bil-mawt, wa wahaba-

lhayah lil-ladheena fil-qubour.

Greek: Christós anéste ek nekrón, thanáto thánaton patésas, kai tees en dees mné-

ma-si zoén charisámenos.

Spanish: Cristo ha resucitado de los muertos, por la muerte la muerte hollando, ya los

que están en las tumbas la vida dando.

## **Schedule of Regular Weekly Services**

Sundays: Matins, 9:15 AM Confession: After Saturday Vespers

Divine Liturgy, 10:30 AM During Sunday Matins

Saturdays: Great Vespers, 6:00 PM Or by Appointment

See Calendar for Feast Days and Other Weekday Services Scheduled Please turn cell phones off!

## **Order for Holy Communion**

Members of the Orthodox Church age seven and above must prepare for Holy Communion with a recent confession, prayer, fasting from all food and drink from midnight (unless a medical condition preclude it), being in church *before* the Epistle and Gospel readings, and being at peace with everyone.

## نظام المناولة المقدسة

يجب على أعضاء الكنيسة الأرثوذكسية من سن السابعة وما فوق، الاستعداد للمناولة المقدسة باعتراف حديث والصلاة والصوم عن جميع الأطعمة والمشروبات من منتصف الليل (ما لم تكن هناك موانع طبية)، والتواجد في الكنيسة قبل قراءات الرسالة والإنجيل، وأن يكونوا في سلام مع الجميع.

As there are **NO CHURCH SCHOOL** classes today, children should sit with their parents and come to Communion with them. An usher will dismiss your row from the center aisle. Then return to your place by a side aisle for the prayers of thanksgiving and the final blessing and dismissal. Please let choir members pass when they come down for Communion.

## A Warm Welcome to Our Guests

We are glad you are worshipping with us. Please note that participation in **Holy Communion is limited to members of the Orthodox Church** in good standing, who have prepared with prayer, fasting and a recent confession.

## ترحيب حار بضيوفنا

نحن سعداء لأنكم تشاركون معنا في الصلاة. يرجى ملاحظة أن المشاركة في المناولة المقدسة تقتصر على أعضاء الكنيسة الأرثوذكسية الذين استعدوا ايضا بالصلاة والصوم والاعتراف الحديث.

For all others: though we cannot share Communion with you—since it is an expression of membership and full unity in faith—you are welcome to come forward after the dismissal, receive a blessing and partake of the blessed bread (from the large bowls). Please also sign our guest book and introduce yourself to Fr. Nabil or Fr. Andrew during coffee hour. You may inquire with them how you can become a member.

## PASCHAL GREETING / RESPONSE

English: Christ is risen! / Truly He is risen!

Arabic: Al-Maseeh qam! / Háqqan qam! المسيح قام / حقًا قام

Armenian: Kristos haryav ee merelotz! / Orhnial eh harootyunuh kristosee!

Greek: Christós anéste! / Alethós anéste! Χριστός άνέστη / Άληθῶς άνέστη

Romanian: Christós a inviáht! / Adevarát a inviáht!

Slavonic: Christós voskrése! / Vo-ístinu voskrése!

Spanish: ¡Cristo ha resucitado! / ¡En verdad ha resucitado!

## 1ST ANTIPHON (PSALM 65.1-3 LXX)

Make a joyful noise to God, all the Earth! Sing of His Name, give glory to His praise!

**Refrain:** Through the intercessions of the

Theotokos, Savior, save us!

Say to God: How awesome are Thy deeds! So great is Thy power that Thine enemies cringe before Thee! *Refrain* 

Let all the earth worship Thee and praise Thee! Let it praise Thy Name, O Most High! *Refrain* 

Glory..., now and ever.... Amen. Refrain

هَلِّلُوا للهِ يا جَميعَ الأرْض، رَبِّلُوا لاسْمِهِ أَعْطُوا مَجْداً لِتَسْبِحَتِهِ.

اللازِمَة: بِشَفاعاتِ والِدَةِ الإلهِ، يا مُخَلِّصُ خَلِّصْنا.

قولوا للهِ ما أَرْهَبَ أَعْمالَكَ. *اللازمة* 

كُلُّ مَنْ فِي الأَرْضِ يَسْجُدُونَ لكَ وِيُرَتِّلُونَ لاَسْمِكَ أَيُّهَا العَليِّ. *اللازمة* 

المِجْدُ ... الآنَ وكُلَّ أوانٍ ... اللازمة

## 2<sup>ND</sup> ANTIPHON (PSALM 66.1-3 LXX)

God, be bountiful to us, and bless us! Show the light of Thy countenance upon us, and have mercy on us!

**Refrain:** Save us, O Son of God, Who art risen from the dead, who sing unto Thee: Alleluia.

That we may know Thy way upon the earth, and Thy salvation among all nations! *Refrain* 

لِيَتَرَأْفِ اللَّهُ عَلَيْنا وِيبُارِكْنا، ولْيُضِى ْ بِوَجْهِهِ عِلَيْنا ويَرْحَمْنا.

اللازِمة: حَلِّصْنا يا ابْنَ اللهِ، يا مَنْ قامَ مِنْ بَيْنِ الأَمْوات، لِنُرَتِّلَ لَكَ. هَلِلوييا.

لِتُعْرَفْ فِي الأرضِ طَرِيقُكَ وفِي جَميعِ الأُمَمِ حَلاصُكَ. تَعْتَرِفُ لَكَ الشُّعوبُ يا اللهُ تَعْتَرِفُ لَكَ. *اللازمة* 

Let the people give thanks to Thee, O God! Let all the people give thanks to Thee! Refrain

Glory..., now and ever.... Amen. O only-begotten Son....

لِيُبارِكْنا اللهُ إلهُنا، ولْتَرْهَبْهُ جَميعُ أقاصى الأرض. اللازمة

المِجْدُ... الآنَ وَكُلَّ أُوانِ... بِا كُلِّمَةَ الله، الأَيْنَ الوَحيد....

## 3<sup>RD</sup> ANTIPHON: PASCHAL VERSES AND TROPARION (TONE 5; PSALMS 67.1-2 & 117.24 LXX)

Let God arise; let His enemies be scattered; let those that hate Him flee from before His face.

لِيقُم اللهُ ويَتَبَدَّد جميعُ أعدائه، ويَهْرُبْ مُبْغِضوهُ مِنْ أمام وَجْهِهِ.

Refrain: Christ is risen from the dead....

As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts before the fire. *Refrain* 

اللازمة: المسيخ قامَ مِنْ بَيْنِ الأَمْواتِ....

كما يُبادُ الدُّخانُ يُبادون، وكما يَذوبُ الشَّمْعُ مِنْ أمام وَجْهِ النار. اللازمة

So the sinners will perish before the face of God; but let the righteous be glad. Refrain

كَذَلِكَ تَمْلُكُ الْخَطَأَةُ مِنْ أمام وَجْهِ اللهِ، والصدِّيقونَ يَفْرَحونَ ويَتَهَلَّلُونَ أمامَ اللهِ، ويَتَنَعَّمونَ بالسرور. اللازمة

This is the day which the Lord has made; let us rejoice and be glad in it. Refrain

هذا هُوَ اليومُ الذي صَنَعَهُ الرَّبُّ، لنَفْرَحْ ونَتَهَلَّلْ بِهِ. اللازمة

## **ENTRANCE HYMN (PSALM 67.26; TONE 2)**

**Clergy:** In the gathering places bless ye God the Lord from the springs of Israel. Save us, O Son of God, Who art risen from the dead,

People: who sing unto Thee: Alleluia.

الإكليروس: في المجامِع بارِكوا الله، الرَّبَّ مِنْ يَنابيع إسْرائيل. خَلِّصْنا يا ابْنَ الله، يا مَنْ قامَ مِنْ بين الأَمْواتِ،

الشعب: لنُرُّتَّارَ لَكَ. هَللوبا.

## APOLYTIKIA AFTER THE ENTRANCE

## **Troparion of the Resurrection (Tone 2)**

When Thou didst submit Thyself unto death, O Thou deathless and immortal One, then Thou didst destroy hell with Thy Godly

عِنْدَما الْخُدَرْتَ إِلَى المؤتِ، أَيُّها الحَياةُ الذي لا يَموتُ، حِينَئِذ أَمَتَّ الجَحيمَ ببَرْقِ لاهوتِكَ. وعِنْدَما أَقَمْتَ الأَمْواتَ مِنْ power. And when Thou didst raise the dead from beneath the earth, all the powers of Heaven did cry aloud unto Thee: O Christ, Thou Giver of life, glory to Thee. تَحْتِ التَّرى، صَرَحَ خَوْكَ جَميعُ القُوّاتِ السَّماوِيين: أَيُّها المِسيحُ الإلهُ، مُعْطى الحَياةِ المِجْدُ لَكَ.

## Troparion of Joseph of Arimathea and the Myrrhbearing Women (Tone 2)

The pious Joseph, having brought down Thy pure body from the Tree, wrapped it in fine linen, embalmed it with ointment, provided for it, and laid it in a new tomb. But Thou didst verily rise after three days, O Lord, granting the world Great Mercy.

Verily, the angel came to the tomb and said to the ointment-bearing women: The ointment is meet for the dead, but Christ is shown to be remote from corruption. But cry ye: The Lord is risen, granting the world the Great Mercy.

إِنَّ يُوسُفَ المَتَّقِي، أَحْدَرَ جَسَدَكَ الطَّاهِرَ مِنَ العودِ، ولَقَهُ بِالسَّبانِ النَّقِيَّةِ، وحَنَّطَهُ بِالطِّيبِ، وَجَهَّزَهُ، وأَضْجَعَهُ فِي قَبْرٍ جَديدٍ. لَكِنَّكَ قُمْتَ لِثَلاثَةِ أَيَّامٍ، يا رَبُّ، مانِحاً العالمَ الرَّحْمَةَ العُظْمى.

إِنَّ المِلاكَ قَدْ حَضَرَ عِنْدَ القَبْرِ، قائِلاً لِلْنِسْوَةِ الحَامِلاتِ الطَّيبِ: أَمَّا الطِيبُ فَهُوَ لائِقٌ بِالْأَمُواتِ، وأَمَّا المِسِيخ، فَقَدْ ظَهَرَ غَرِيباً مِنَ الفَساد. لَكِنِ اصْرُحْنَ قائِلاتٍ: قَدْ قامَ الرَّبُ، مانِحاً العالمَ الرَّحْمَةَ العُظْمى.

## **Troparion of St. Nicholas (Tone 4)**

The verity of your actions revealed you to your flock, a rule of faith, an icon of mildness, and teacher of abstinence, O Father Bishop Nicholas; wherefore by humility you have achieved exaltation and by poverty richness. Intercede with Christ our God to save our souls.

لَقَدْ أَظْهَرَنْكَ أَفْعَالُ الحقّ لِرَعِيَّتِكَ قانوناً للإيمانِ، وصورَةً لِلْوَداعةِ، ومُعَلِّماً لِلإِمْساكِ، أَيُّها الأَبُ ورَئيسُ الكَهَنَةِ نيقولاوس. فَلِذلِكَ أَحْرَزْتَ بالتَّواضُعِ الرِّفْعَة، وبالمسكَنةِ الغِنى. فَتَشَقَعْ إلى المِسيحِ الإلهِ أَنْ يُحَلِّصَ نفوسَنا.

## **Kontakion of Pascha (Tone 8)**

Clergy: Though Thou, O Deathless One, didst descend into the grave, Thou didst destroy the power of Hades, and, as Victor, Thou didst rise again, O Christ our God. Thou didst greet the ointment-bearing women, saying, Rejoice! Thou didst bestow peace upon thy Disciples and resurrection upon those

الإكليروسِ: ولَئِنْ كنتَ نَرَلْتَ إلى قَبْرٍ يا مَنْ لا يَموتُ، إلا أنكَ دَرَسْتَ قُوَّةَ الجحيم، وقُمْتَ غالباً أيها المسيحُ الإله، وللنسوةِ حاملاتِ الطيبِ قُلْتَ "افْرَحْنَ!"، ولِرُسُلِكَ وَهَبْتَ السلام، يا مانحَ

الشعب: الواقِعينَ القيام.

People: that are fallen.

# Prokeimenon (Psalm 117.14 LXX; Tone 2)

The Lord is my strength and my song.

Verse: The Lord has chastened me sorely.

# Reading from the Acts of the Apostles (6.1-7; Myrrh-bearers)

IN THOSE DAYS, when the disciples were increasing in number, the Hellenists murmured against the Hebrews because their widows were neglected in the daily distribution. And the twelve summoned the body of the disciples and said, "It is not right that we should give up preaching the Word of God to serve tables. Therefore, brethren, pick out from among you seven men of good repute, full of the Spirit and of wisdom, whom we may appoint to this duty. But we will devote ourselves to prayer and to the ministry of the word." And what they said pleased the whole multitude, and they chose Stephen, a man full of faith and of the Holy Spirit, and Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolaus, a proselyte of Antioch. These they set before the apostles, and they prayed and laid their hands upon them.

And the Word of God increased; and the number of the disciples multiplied greatly in Jerusalem, and a great many of the priests were obedient to the Faith.

# Holy Gospel according to St. Mark (15.43-16.8; Myrrh-bearers)

At that time, Joseph of Arimathea, a respected member of the council, who was also himself looking for the Kingdom of God, took courage and went to Pilate, and asked for the body of Jesus. And Pilate wondered if

## بروكيمنون (مزمور ١١٧,١٤ سبع.، اللحن ٢)

عَظيمٌ هُوَ رَبُّنا وعظيمةٌ هِيَ قُوَّتُهُ.

سَبِّحوا الرَّبَّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ.

## فَصْلٌ مِنْ أَعْمالِ الرُسُلِ القِدّيسينَ الأطْهار (٦,٦-٧؛ لحاملات الطيب)

في تلك الأيام، لما تَكاثَر التلاميذُ، حَدَثَ تَذَمُّرٌ مِنَ اليونانيينَ على العِبْرانيينَ بأنَّ أرامِلَهُمْ كُنَّ يُهْمَلْنَ في الخِدْمَةِ اليَوميَّةِ. على العِبْرانيينَ بأنَّ أرامِلَهُمْ كُنَّ يُهْمَلْنَ في الخِدْمَةِ اليَوميَّةِ. فَدَعا الإثنا عَشَرَ جُمهُورَ التَّلامِيذِ وقالوا: "لا يَحْسُنُ أَنْ نَترُكَ خَنُ كَلِمَةَ اللهِ وَخَدْمَ الموائِدَ. فانْتَخِبُوا أَيُّها الإحْوَةُ مِنكُمْ سَبْعَةُ رَجالٍ، مَشْهودٍ لَمُنُمْ بالفَصْلِ، مُمْتَلئِينَ مِنَ الروحِ القُدُسِ والحِكْمَةِ، فَنُقِيمُهُمْ على هذهِ الحاجةِ. ونُواظِبُ خَنُ على الصلاةِ وخِدْمَةِ الكَلِمَة." فَحَسُنَ الكَلامُ لدى جميعِ الصلاةِ وخِدْمَةِ الكَلِمَة." فَحَسُنَ الكَلامُ لدى جميعِ الجُمهورِ. فَاحْتاروا إستفانُوسَ، رَجُلاً مُمْتَلئاً مِنَ الإيمانِ والرُّوحِ القُدُسِ، وفِليبُّسَ وبْروخورُسَ ونيكانُورَ وتِيمُنَ وبَرمِناسَ القُدُسِ، وفِليبُّسَ وبْروخورُسَ ونيكانُورَ وتِيمُنَ وبَرمِناسَ ونيقولاوُسَ دَخيلاً أَنْطاكياً. وأقامُوهُمْ أمامَ الرُّسُلِ. فَصَلَوا وضَعُوا عليهم الأيْدي.

وكانَتْ كَلِمَةُ اللهِ تَنْمو، وعَدَدُ التلاميذِ يَتَكَاثَرُ فِي أُورَشَليمَ جِداً. وكانَ جَمْعٌ كثيرٌ مِنَ الكَهَنَةِ يُطِيعُونَ الإيمان.

# مِنْ بِشَارَةِ القِدّيسِ مَرْقُسَ الإنْجيليِّ البَشيرِ والتلْميذِ الطاهِر (١٥,٤٣ - ١٦,٨ ؛ لحاملات الطيب)

في ذلكَ الزمانِ، جاءَ يوسُفُ الذي مِنَ الرّامةِ، مُشيرٌ تَقِيٌّ، وكانَ هوَ أيضاً مُنْتَظِراً مَلكوتَ اللهِ. فَاجْتَرَأُ ودَحَلَ على He were already dead, and summoning the centurion, he asked him whether Jesus was already dead. And when he learned from the centurion that He was dead, he granted the body to Joseph. And he bought a linen shroud, and taking Him down, wrapped Him in the linen shroud, and laid Him in a tomb which had been hewn out of the rock, and he rolled a stone against the door of the tomb. Mary Magdalene and Mary the mother of Joses saw where He was laid.

And when the Sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, bought spices, so that they might go and anoint Him. And very early on the first day of the week they went to the tomb when the sun had risen. And they were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the door of the tomb?" And looking up, they saw that the stone was rolled back, for it was very large.

And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, dressed in a long white robe, and they were amazed. And he said to them, "Do not be amazed, you seek Jesus of Nazareth, Who was crucified. He has risen, He is not here, see the place where they laid Him. But go, tell his disciples and Peter that He is going before you to Galilee; there you will see Him, as He told you." And they went out and fled from the tomb, for trembling and astonishment had come upon them, and they said nothing to anyone, for they were afraid.

بيلاطُس وطلَبَ جَسَدَ يسوع. فاسْتَغْرَبَ بيلاطُسُ أَنَّهُ قَدْ ماتَ هَكَذا سَرِيعاً. واسْتَدْعى قائِدَ المِئَةِ وسَأَلَهُ هَلْ لَهُ زَمانٌ قدْ مات. ولما عَرَفَ مِنَ القائِدِ، وَهَبَ الجَسَدَ لِيوسُفَ. فَاشْتَرَى كَتَّاناً، وأَنْزَلَهُ، ولَقَهُ فِي الكَتَّانِ، وَوَضَعَهُ فِي قَبْرٍ كَانَ مَنْحُوتاً فِي صَحْرَةٍ، ودَحْرَجَ حَجراً على بابِ القبرِ. وكانتُ مَرْيَمُ المِجْدَلِيَّةُ ومريمُ أَمُّ يوسًى تَنْظُرانِ أَينَ وُضِعَ.

ولما انْقضى السَّبْتُ، اشْتَرَتْ مريمُ المِجْدَالِيَّةُ ومريمُ أُمُّ يَعْقوبَ وسالومَةُ حَنوطاً لِيَأْتِينَ ويَدْهَنَّهُ. وبَكَّرْنَ حِدّاً فِي أُوَّلِ الأُسْبوعِ وأَتَيْنَ القَبْرُ وقَدْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ. وكُنَّ يَقُلْنَ فيما بَيْنَهُنَّ "مَنْ يُدحرجُ لنا الحَجَرَ عَنْ بابِ القَبْرِ؟" فَتَطَلَّعْنَ، فَرَأَيْنَ الحَجَرَ قَدْ دُحْرِجَ، لأَنَّهُ كانَ عَظيماً جداً.

فلمَّا دَحُلْنَ القَبْرَ، رَأَيْنَ شَابًا جَالِساً عَنِ اليَمينِ، لابِساً حُلَّةً بَيْضاء، فانْدَهَلْنَ. فقالَ لَمُنَّ: "لا تَنْدَهِلنَ. أنتنَّ تَطْلُبْنَ يسوعَ الناصِرِيَّ المِصْلوبَ. قَدْ قامَ، لَيْسَ هوَ هَهُنا. هُوَذَا المؤضِعُ الناصِرِيُّ المِصْلوبَ. قَدْ قامَ، لَيْسَ هوَ هَهُنا. هُوَذَا المؤضِعُ الذي وَضَعُوهُ فيهِ. فَاذْهَبْنَ وقُلْنَ لِتَلاميذِهِ ولِيُطْرُسَ إِنَّهُ يَسْبِقِكُمْ إِلَى الجَليل، هُناكَ تَرَوْنَهُ كَما قالَ لَكُمْ." فَحَرَجْنَ سَريعاً وفَرَنَ مِنَ القَبرِ وقَدْ أَحَدَهُنَّ الرِّعْدَةُ والدَهَش. ولمَّ يَقُلْنَ لِأَحْدَ شَيْعًا لأَهَنَّ كُنَّ خائِفاتٍ.

## HOLY OBLATIONS AND PRAYER REQUESTS

Offered by	For the Health of	In Memory of
The Cathedral community	All our Church School students, graduates and staff	

Offered by	For the Health of	In Memory of		
Robin Nicholas	<b>Dorothy</b> Nicholas (aunt, on her 101st birthday)			
Pierre, Hala, George and William Bitar		Yvette Diab Bitar (Pierre's aunt)		
George, Mariam, Mark, Antonio and Hend Bshara				
Ehab, Rania, Sami, Selena and Anthony Dahabreh		Hani Tadros (Rania's father) and Nawal Hawatmeh Dahabreh (Ehab's mother)		
Additional Holy Week Oblations, received after the Pascha Bulletin was Printed				
Lina Shuhaibar (incense, candles and oil)	Norma, Rony and Lina Shuhaibar	Dr. Elie Shuhaibar		
Rula Yaghnam Bakhit (incense)	Surraya, Rula, James and Brenda	Dahood, George, Lili, Sari, Eid and Sammy		

To offer Holy Oblations and Memorials please use the form at <a href="https://stnicholasla.com/makeaprayerrequest">https://stnicholasla.com/makeaprayerrequest</a> or call the Cathedral office by Wednesday.

## **MEGALYNARION OF PASCHA (TONE 1)**

The angel cried to the Lady full of grace: Rejoice, rejoice O pure Virgin. Again, I say rejoice. Your Son is risen from His three days in the tomb. With Himself He has raised all the dead. Rejoice, rejoice all you people.

Shine, shine, O New Jerusalem. The glory of the Lord has shone on you. Exult now, exult, and be glad O Zion. Be radiant, O pure Theotokos, in the Resurrection, the Resurrection of your Son. إِنَّ الملاكَ تَفَوَّهَ نحو المنِْعَمِ عليْها: أَيَّتُها العَذراءُ النقِيَّةُ افْرَحي، وأيضاً أقولُ افْرَحِي، لأنَّ ابنَكِ قدْ قامَ منَ القبْرِ في اليوْمِ الثالث.

إِسْتَنيري اسْتَنيري يا أورشليمُ الجَديدة، لأنَّ مَجْدَ الرَّبِّ قَدْ أَشْرَقَ عليكِ، إفْرَحي الآنَ وَتَمَلَّلي يا صِهْيون، وأنتِ يا نَهِيَّةُ يا والدَّةَ الإلهِ، إطْرَبي بِقيامَةِ وَلَدِك.

## REFRAIN OF THE COMMUNION HYMN (TONE 8)

Receive the Body of Christ; taste the Fountain of immortality. Alleluia.

جَسَدَ المِسيحِ خُذوا، واليَنبوعَ الذي لا يَموتُ ذُوقوا. هِلِلويِيا.

## INSTEAD OF "WE HAVE SEEN THE TRUE LIGHT..." (TONE 5)

Christ is risen from the dead....

المِسيحُ قامَ مِنْ بَيْنِ الأَمْواتِ....



## GRADUATES

Congratulations to all our graduates. May God bless them and direct all their future endeavors in accordance with His holy will and in good health for Many Years!

The profiles below are as provided by the graduates or their families.

### **HIGH SCHOOL**

#### **James Reese Andrews**

Jimmy graduates from Bakersfield Christian High School in Bakersfield, CA.

He enjoys serving as an acolyte at Virgin Mary Life Giving Spring Orthodox Mission in Bakersfield as well as at St. Nicholas Cathedral. Jimmy in his spare time enjoys gaming, working out at the gym, and playing golf.

Parents = Danny and Mary Andrews

Siblings = Christopher and Matthew Andrews

Plans = Jimmy will attend Cal Poly Pomona this fall in the Chemical Engineering Department

Favorite Bible Verse = "Trust in the Lord with all your heart and lean not on your own understanding; in all your ways submit to him, and he will make your paths straight." Proverbs 3: 5-6



### **Gebran El Shammas**

My name is Gebran El Shammas, and I am the son of George and Nayla El Shammas. My siblings are Kamil and Petra El Shammas.

I am graduating from Saugus High School and will be attending Cal Poly Pomona in the fall with a major in Civil Engineering. I hope to serve others with this career path, and I will be beginning serving others as a counselor this summer at Camp St. Nicholas.

Psalm 73:26 - "My flesh and my heart may fail, but God is the strength of my heart and my portion forever."





My name is Elise Helou and I'm seventeen years old. I am graduating from West High School and will be attending Cal Poly Pomona in the fall. I'm looking forward to majoring in aerospace engineering and hope to get internships with aerospace industries in my sophomore or junior year. I've done cross country and track and field during my high school years and enjoy spending time with my family.

Favorite Bible Verse: "Love suffers long and is kind; love does not envy; love does not parade itself, is not puffed up; does not behave rudely, does not seek its own, is not provoked, thinks no evil; does not rejoice in iniquity, but rejoices in the truth; bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things. Love never fails." (I Corinthians 13:4-8)

## Jacqueline Makaela Maalouf

Daughter of Joseph (Joey) and Christine Maalouf. She is the granddaughter of Joe and Salma Maalouf and George and Malaka Kawough.

She is currently serving as ASB commissioner of sports and has been on both the cross-country and track and field teams for 2 years. She has been in charge of the light board for all the school productions for the past 3 years. She enjoys participating in school events, hanging out with friends and family, building Legos, loves all things Harry Potter, is a DIY person for hair and nails. She loves to sculpt with clay, paint, and draw.



Graduating from St. Monica Preparatory

Planning on majoring in Deaf Studies from CSU Northridge

"Love is patient, love is kind. It does not envy, it does not boast, it is not proud." 1 Corinthians 13:4

"Do not be misled: Bad company corrupts good character." 1 Corinthians 15:33

God Grant You All Many Years!

#### Elias Shammaa

My name is Elias Shammaa and I am the son of Nassif and Randa Shammaa, and the brother of Nour Shammaa.

I am graduating from Crescenta Valley High School in La Crescenta. During my 4 years in high school, I played Lacrosse and participated in Honors Sports Medicine classes. I'm part of the National Technical Honor Society (NTHS). I have been an Altar boy at St Nicholas Cathedral for the last 12 years and currently SOYO president.

I will be attending Arizona State University in the fall majoring in Business Finance.

I plan to attend St. George in Phoenix and help in any way I can.

My favorite Bible Verse is John 3:16. "For God so loved the world, that he gave his only son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life"



#### POST-SECONDARY

## Pierre Bitar

My name is Pierre Bitar, Senior Wealth Relationship Manager at Citi Bank. My wife is Hala and we have 2 boys George and William who serve as altar boys at St Nicholas, which is our home and beloved Church.

I Graduated from University of Cumbria in UK with a Masters of Business Administration, MBA.

I plan to continue serving and working with my church families and community, and build strong relationships to earn their trust in order to make a difference in their financial lives by understanding their financial priorities and future goals, then drafting a financial plan and work with them hand on hand toward their success.

My favorite Bible verses are "All things are lawful for me," but not all things are profitable. "All things are lawful for me," but not all things build up" (Corinthians 10:23) and "His lord said to him, 'Well done, good and faithful servant. You have been faithful over a few things, I will set you over many things. Enter into the joy of your lord" (Mathew 25:23).



#### **Petra El-Shammas**

Petra El-Shammas is the daughter of George and Nayla El-Shammas, and is the older sister of Kamil and Gebran El-Shammas.

She is graduating from the University of California Santa Barbara with a bachelor's degree in Environmental Science with an emphasis in ecology, and an associates degree in environmental studies. She plans on pursuing a field in environmental planning, conservation, and restoration, here in California.

Her favorite Bible verse is from 1 Peter 3:3-4: "Your beauty should not come from outward adornment, such as elaborate hairstyles

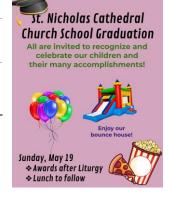
and the wearing of gold jewelry or fine clothes. Rather, it should be that of your inner self, the unfading beauty of a gentle and quiet spirit, which is of great worth in God's sight."

## ANNOUNCEMENTS

## PLEASE JOIN US FOR FELLOWSHIP AFTER LITURGY



Following the dismissal and announcements, come forward for a blessing, then exit via the south (chapel) door, and join us in the Heritage Ballroom.



- Coffee hour is hosted today in celebration of Dorothy Nicholas' 101st birthday.
- **For our church school students**, pizza, popcorn and a bounce house on the plaza in celebration of completing the church school year.

## **Upcoming Coffee Hour Schedule**

May 26	The Fasheh family	June 16	Ladies' Society: Father's Day Lunch
June 2	OPEN	June 23	OPEN
June 9	Daed Chahin	June 30	OPEN

**Please consider sponsoring a Coffee Hour after Liturgy.** The time of fellowship after the Divine Liturgy is integral to the life of our community. It provides an opportunity for visitors to be fully welcomed and for the rest of us to enjoy visiting with our church family members. Contact Joujou George at (562) 522-1322 or ginageorge@verizon.net to reserve a Sunday.



#### CELEBRATING SS. CONSTANTINE AND HELEN

St. Helen had become a Christian. Later, her son, Emperor Constantine, saw the sign of the Cross in the heavens, hearing the words, "In this sign conquer!," and became a Christian too. Constantine proceeded to issue and edict to end the person of Christians, in 313. His mother then had over 200 churches built at the various holy sites in the Holy Land.

Tuesday, May 21: Divine Liturgy 10:30 am

IC XC

# REMEMBERING OUR BELOVED DEPARTED



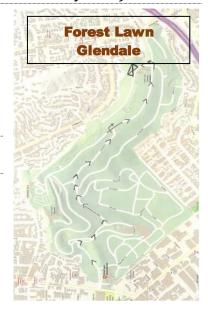
## MEMORIAL DAY: MONDAY, MAY 27, 2024

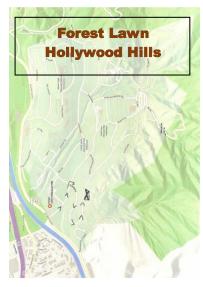
## St. Nicholas Gardens, 10 am (Valhalla Memorial Park, 10621 Victory Blvd, North Hollywood)

- Memorial Service at Altar in St. Nicholas Gardens
- *Kollyva* will be provided
- Bring with You a List of the Names of Your Departed at Valhalla
- Clergy Will Then Accompany You to Bless Individual Graves

## Forest Lawn Memorial Park Glendale, 11:30 am (1712 S Glendale Ave, Glendale)

- Memorial Service at *Ain Arab* Section
- Bring with You a List of the Names of Your Departed at Forest Lawn Glendale
- Clergy Will Then Accompany You to Bless Individual Graves





# Forest Lawn Memorial Park Hollywood Hills, 1 pm (6300 Forest Lawn Dr, Los Angeles)

- Memorial Service at the *Douma* Section
- Bring with You a List of the Names of Your Departed at Forest Lawn Hollywood Hills
- Clergy Will Then Accompany You to Bless Individual Graves

# PENTECOST SOULS SATURDAY LITURGY: JUNE 22, 2024

## Valhalla Memorial Park, 10:30 am (10621 Victory Blvd, North Hollywood)

- Divine Liturgy and Memorial Service at Altar in St. Nicholas Gardens
- Concelebration by area Antiochian Clergy
- *Kollyva* will be provided
- Bring with You a List of the Names of Your Departed (wherever they may be buried)
- Bring a folding chair
- Refreshments will be provided

# REGISTER NOW TO BE IN THE NEXT SWEETHEART BALL

St. Nicholas Ladies Society will be hosting the 59th Sweetheart Ball on February 8, 2025.

There will be an **informational meeting at 3 pm TODAY**, in the St. Nicholas Cathedral Heritage
Ballroom.

We are recruiting girls now. Registration is easy, as they can scan the QR code on the flyer and use the online form. *Or* email <a href="mailto:debutantechairs@gmail.com">debutantechairs@gmail.com</a> for more info.



#### SAVE THE DATE

FEBRUARY 08, 2025



Ball Information is available at: www.stnicholasla.org/ball

or

Contact Debutante Chairs
DeAnne Abraham & Tracy Kuncar
debutantechairs@gmail.com



Scan QR Code for Debutante Registration Form

#### REGISTRATION FOR SUMMER CAMP IS NOW OPEN

Register online at www.campstnicholas.com/site/summer-camp/

Session 2/Teen Week is already full!

Please sign up ASAP, before the other sessions fill up too!



Week 1 Available (July 14-20)



Week 3 Available (July 28-Aug. 3)

**St. Nicholas Cathedral will pay** <u>half</u> **the cost for all our campers.** If you need additional help, just ask Fr. Nabil privately. Just register, and pay the deposit for now.

Please contact Fr. Andrew if you are having any problems with the online sign-up process.

Camp is the most important and most effective part of our youth ministry program. We are offering these generous scholarships because we believe Camp is *that* important.

## CAMP ST. NICHOLAS 60<sup>TH</sup> ANNIVERSARY & REUNION

Dear Friends of Camp St. Nicholas,

Christ is risen!

On Saturday, June 8, with the blessing of Metropolitan SABA, St. Nicholas Cathedral in Los Angeles is hosting a fun filled and nostalgic 60th Anniversary and Reunion dinner. We will begin with Great Vespers at 5 PM at St. Nicholas Cathedral and then move to the Heritage Ballroom for the event.

The event will include a walk through our Camp Museum displays where artifacts, photographs and other memories of the last sixty years of Camp St. Nicholas will be on display. We will also have a Photo Booth set up to capture of our time together with those we perhaps first met at Camp St. Nicholas. Besides the fellowship and memories, we are raising funds for the much-needed renovation of our facilities at the Camp.

With close to \$300,000 of immediate renovation required along with some deferred maintenance, our goal is to raise \$750,000 (\$300,000 to cover the immediate needs and the balance in an annuity to fund future development, care and maintenance of our Camp).

To that end, several families have already stepped forward and committed \$375,000 of gifts and matching funds for our Camp.

Now, you can help knowing that every dollar you contribute will be doubled.

Please give thoughtfully remembering all the years that you spent at Camp as a camper, counselor, or staff member; all the years your parents and children have spent there; and hopefully all the years your grandchildren will spend there.

We look forward to seeing you at St. Nicholas Cathedral on June 8 and ask you give from your heart so that we can maintain this critical tool for the strengthening of our children

in their faith for another 60 years. The flyer at right includes information on purchasing tickets online.

Separate from the event, you can support our fundraising directly by check to St. Nicholas Cathedral, earmarked for Camp Anniversary. Contact Fr. Nabil or Fr. Andrew for other ways to give, including gifting appreciated securities.

Fr. Nabil L Hanna Dean, St. Nicholas Cathedral Chairman Diocese Camp Council of Deans

Fr. Andrew Andrews Assistant Pastor, St. Nicholas Cathedral Director, Camp St. Nicholas

Concetta Smarius Chair, Camp St. Nicholas Operations Committee













College Acceptances

\$500K+ in Scholarships given every year

Advanced Placement Courses

## Financial Aid Available!

2911 N. San Fernando Rd. Los Angeles CA 90065 | ribetacademy.com | (323) 344-4330

We are pleased to partner with Ribet Academy to provide Orthodox students an excellent, wholesome education at affordable tuition. They are now enrolling students for the Fall. Call or email to take a tour and find out more about it.

#### REMINDERS FOR THE SUMMER SEASON

With the warmer weather, people tend to dress down. As Orthodox Christians, however, we know that our attire should be modest at all times, most especially in church: never bare shoulders, short skirts or shorts.

We wear our "Sunday be st" for God, in whose presence we come whenever we enter His holy temple (whatever day of the week). We should dress up a bit **Modesty in dress** 

reveals a modesty and godliness of the heart.



for God, because it shows we respect Him. Unless we're poor, and that's all we have, we should do better than jeans, T-shirts, flip-flops, etc.

Just as it would be considered disrespectful to show up at the White House without proper attire, we should be at least as concerned about how we present ourselves to the Ruler of heaven and earth.

Let us be diligent in applying these principles to ourselves and NOT be looking around at other people. Let the parents—including godparents and pastors—be the ones to teach and correct their own children.

WITH THE BLESSING OF HIS EMINENCE METROPOLITAN SABA



#### IS NOW OPEN FOR REGISTRATION

Join Orthodox Young Professionals in Anaheim, California for a weekend of fellowship, events, speaker sessions and more.

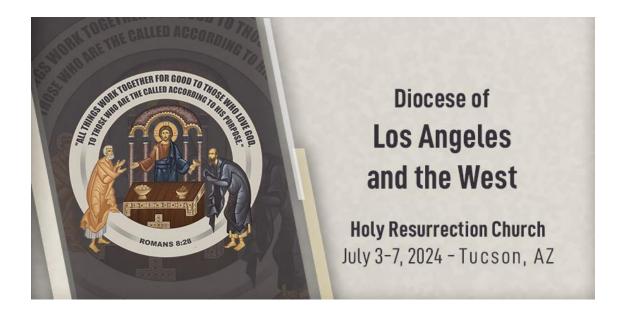
JULY 25 - 28, 2024

JW MARRIOTT RESORT I ANAHEIM, CA

FEATURING FATHER EVAN ARMATAS

For more information and to register, visit www.oypc.org





## The Souvenir Journal deadline has been extended to: 21 May 2024!!!

Register, reserve a hotel room, support the Parish Life Conference with a Souvenir Journal entry, and find schedules and all the Information you need at <a href="https://www.antiochianevents.com/la.htm">www.antiochianevents.com/la.htm</a>

Some ideas for the Souvenir Journal are:

- Welcome Bishop ANTHONY to the Parish Life Conference
- Congratulate Host Parish
- Memorial entry in memory of loved one

The Hotel is filling up quickly. Please make your reservations before the Hotel is sold out. Click on the PLC WEBSITE button on the top of this email to access reservations on the Website and for more information on the Parish Life Conference.

Wishing Everyone a blessed Paschal Season!

#### Deadlines

Hotel Reservation June 17, 2024

Souvenir Journal:

May 21, 2024 Vendor:

June 1, 2024

Early Event Registration Discount:

June 5, 2024

Creative Festivals:

April 15, 2024

Oratorical:

June 15, 2024

Bible Bowl:

June 15, 2024

#### CATHEDRAL PRAYER LIST

Please include in your daily prayers the following—those struggling with acute illness and those newly departed this life—from our parishioners and those for whom they have requested our prayers. (Names are kept for 40 days, until the date indicated after the name, and may be renewed upon request.)

#### LIVING

Fr. Paul Olson, to undergo surgery, 6/24

Fr. John Mahfouz, home, 6/24

**Fr. Joseph** Abud and **Fr. James** Bernstein, friends of Fr. Nabil and Kh. Elaine, 6/10

Hayat Kassab Alchammas, home, 6/28

**Jason** Perkins, home, 6/27

Nellie Haick, home, 6/25

Georgette Malouf, home, 6/25

Asad Aboud, rehab., 6/20

Julian E. Capata, home, 6/19

Varouj Nercessian, hosp., 6/14

Imad Alchammas, home, 6/6

Araceli Perez, hospital, 6/6

Leroy Simon, hospital, 6/4

Evonne Chala, hospital, 5/19

**Suraya** Yaghnam, sister of Taghreed Yaghnam, 6/25

Julian F. Capata, son of Julian and Shirley Capata, 6/10

**Bradford** Williger and **Anna** Kelly, friends of Richard and Joyce Ayoob, 5/30

**Angele** Wahhab, mother of Lamia Qafaiti, 5/25

**Elham** Alloush, mother of Arij Watfa Alchammas, 5/19

All those suffering from illness, violence and want in the Gaza conflict, in this country and throughout the world

#### DEPARTED

Natalie Waimrin, 6/14
Yvette Diab Bitar, aunt of Pierre Bitar, 6/26

Victims of the Gaza conflict and of violence everywhere

## ST. NICHOLAS CATHEDRAL CALENDAR May 2024 Spanish Mission Liturgy, 7:45 am Fellowship and Bible Study in Spanish Matins, 9:15 am Sun. 19 Divine Liturgy, 10:30 am Church School end-of-year awards Coffee hour **Deb/Escort** informational meeting, 3 pm Mon. 20 Cathedral Council, 7 pm Feast of Ss. Constantine and Helen Tue. 21 Divine Lituray, 10:30 am FOCUS Food Distribution, 9 am Sat. 25 Great Vespers, 6 pm Spanish Mission Liturgy, 7:45 am Fellowship and Bible Study in Spanish Sun. 26 **Matins**, 9:15 am Divine Lituray, 10:30 am Coffee hour Memorial Day Grave Blessings • St. Nicholas Garden, Valhalla, 10 am • Ain Arab Section, Forest Lawn Mon. 27 Glendale, 11:30 am • Douma Section, Forest Lawn Hollywood Hills, 1 pm June 2024 Funeral of Natalie Waimrin, 11:15 am Sat. 1 Great Vespers, 6 pm Spanish Mission Liturgy, 7:45 am • Fellowship and Bible Study in Spanish Sun. 2 Matins. 9:15 am Divine Lituray, 10:30 am Coffee hour